

Zu Hesychius.

$\tau\acute{\alpha}\lambda\alpha$, $\mu\acute{e}y\alpha$. Dieses $\tau\acute{\alpha}\lambda\alpha$ ist aus $\gamma\alpha\lambda\alpha$ entstanden, da T und Γ oft verwechselt wurden, und dieses $\gamma\alpha\lambda\alpha$ ist verstümmelt aus [με]γάλα, welches richtig durch $\mu\acute{e}y\alpha$ erklärt ward.

$\mu\omega\delta\epsilon\tilde{\iota}$, $\lambda\alpha\lambda\epsilon\tilde{\iota}$, $\ddot{\alpha}\delta\epsilon\iota$. So wie $\mu\acute{e}g\alpha\lambda\alpha$ in $\gamma\alpha\lambda\alpha$ verstümmelt (und in $\tau\acute{\alpha}\lambda\alpha$ verderbt) ward, so haben wir auch in $\mu\omega\delta\epsilon\tilde{\iota}$ ein am Anfange verstümmeltes Wort, denn $\mu\omega\delta\epsilon\tilde{\iota}$ ist von [ψαλ] $\mu\omega\delta\epsilon\tilde{\iota}$ übrig geblieben, welches durch die beiden zugefügten Wörter richtig erklärt wird.

$\acute{\alpha}\rho\acute{\nu}\epsilon\iota$, $\acute{\alpha}\nu\tau\iota\lambda\acute{e}y\epsilon\iota$, $\beta\circ\ddot{\alpha}$

$\acute{\alpha}\rho\acute{\nu}\circ\nu\sigma\alpha\iota$, $\lambda\acute{e}y\circ\nu\sigma\alpha\iota$, $\times\epsilon\lambda\acute{e}\nu\circ\nu\sigma\alpha\iota$

$\acute{\alpha}\rho\acute{\nu}\sigma\alpha\sigma\vartheta\alpha\iota$, $\acute{\epsilon}\pi\iota\chi\alpha\lambda\acute{e}\sigma\alpha\sigma\vartheta\alpha\iota$

Die drei erklärten Wörter sind durch Verwechslung von Π

und *P* verderbt worden, denn sie müssen απέι, απίνοσαι, απίσασθαι gelesen werden. Man vergleiche ἡπυή, ἡπνοι, ἡπύτα. Ferner ist ἡρυσεν, ἐβόησεν, η ἐβόω, ἐμυκάτο doppelt verderbt, denn als ἡρυσεν in ἡρυσεν verderbt war, geriet die Erklärung von ἡρυγεν (nämlich ἐβόω, ἐμυκάτο) in die Gloße.

ἀφεῖς, ἀδύνατος
ἀφῆς, ἀδύνατος.

Das eine Wort giebt uns das *v*, das andere das *η*, um das Wort, woraus beide verderbt sind, zu finden, nämlich ἀφυῆς, welches δυσχερῆς erklärt wird. Durch ἀδύνατος wird die Ungeschicklichkeit bezeichnet.

ἀφήμονες. ἄφητοι, οὐκ ὀνομαζόμενοι. Das Wort ἀφήμονες kann nicht als ein richtiges gelten. Vorher geht ἀφημοι, ἀνώρυμοι, ἀκλεεῖς und dazu gehört auch ἀφήμονες, entstanden aus einer falschen Verschmelzung von ἀφημοι und ἀμημονες.

παῦνον, μέγα. An einen Wortstamm, wozu παῦνος in der Bedeutung von μέγα gehören könnte, ist nicht zu denken. Es ist dieses Wort vielmehr aus ταῦνον verderbt, und dieses erklärt Hesychius unter andern auch durch μέγα.

ἄζαντὸς, παλαιότης καὶ κόνις. Hier ist zu trennen ἄζα — ντὸς und ντὸς ist Bruchstück eines Wortes. Wir können lesen ἄζα, κονιορτὸς, παλαιότης, καὶ κόνις.

ἀέμπεδον, βέβαιον. Das *a* intensivum ist vor ἔμπεδον nicht zu erwarten, sondern es ist anzunehmen *A , ἔμπεδον*, und es möchte wohl ἀσφαλὲς, ἔμπεδον zu lesen sein. In

ἀεφανέων, λαμπρῶν ist *A* aus *A* entstanden und es ist zu lesen διαφανέων, λαμπρῶν.

αἴεσχλος. κλάδος δάφνης. Varinus und Lexic. Neg. Ms. haben αἰεσχος. Dieses Wort ist als aus zweien entstanden zu vermuten, so daß αι[σακος] [μο]σχος, κλάδος δ. zu lesen sein dürfte.

Konrad Schwenck.